

Bulletin de service

Voyages internationaux :
renseignements préliminaires

Octobre 2014

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Octobre			Janvier à octobre		
	2013	2014	2014 variation	2013	2014	2014 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	1 851 349	1 951 935	5,4	22 134 012	22 462 204	1,5
Résidents des États-Unis	1 510 038	1 561 984	3,4	17 934 833	17 824 008	-0,6
Automobile	1 056 895	1 074 649	1,7	12 317 333	12 074 529	-2,0
Même jour	594 292	589 809	-0,8	6 210 292	6 044 712	-2,7
Une nuit ou plus	462 603	484 840	4,8	6 107 041	6 029 817	-1,3
Avion	315 637	344 274	9,1	3 462 474	3 721 704	7,5
Autocar	60 115	60 784	1,1	757 285	718 086	-5,2
Train, bateau et autres moyens	77 391	82 277	6,3	1 397 741	1 309 689	-6,3
Résidents de tous les autres pays	341 311	389 951	14,3	4 199 179	4 638 196	10,5
Directement	208 998	238 095	13,9	2 589 509	2 847 901	10,0
Via les États-Unis ²	132 313	151 856	14,8	1 609 670	1 790 295	11,2
Voyages des résidents du Canada ¹	5 037 365	4 854 608	-3,6	55 900 670	54 305 061	-2,9
Revenant des États-Unis	4 423 256	4 164 134	-5,9	47 722 932	45 381 313	-4,9
Automobile	3 655 766	3 391 311	-7,2	39 429 994	37 066 353	-6,0
Même jour	2 643 258	2 418 706	-8,5	27 158 324	25 166 157	-7,3
Une nuit ou plus	1 012 508	972 605	-3,9	12 271 670	11 900 196	-3,0
Avion	633 441	649 840	2,6	6 785 390	6 936 717	2,2
Autocar	97 004	93 809	-3,3	897 166	881 728	-1,7
Train, bateau et autres moyens	37 045	29 174	-21,2	610 382	496 515	-18,7
Revenant de tous les autres pays	614 109	690 474	12,4	8 177 738	8 923 748	9,1
Directement	468 241	481 184	2,8	6 524 053	6 474 448	-0,8
Via les États-Unis ²	145 868	209 290	43,5	1 653 685	2 449 300	48,1
Total ¹	6 888 714	6 806 543	-1,2	78 034 682	76 767 265	-1,6

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Octobre											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	16 737	64 579	264 326	10 429	5 100	5 898	91 640	3 894	462 603
2014	...	...	1 158	15 986	69 037	271 806	10 589	5 416	5 777	101 107	3 964	484 840
Pourcentage	...	...	...	-4,5	6,9	2,8	1,5	6,2	-2,1	10,3	1,8	4,8
Autres												
qu'automobile												
2013	819	5	22 110	25 742	65 773	166 105	5 452	4 996	34 645	59 273	53	384 973
2014	1 184	23	24 780	28 797	65 377	182 217	6 269	4 671	35 903	70 431	41	419 693
Pourcentage	44,6	360,0	12,1	11,9	-0,6	9,7	15,0	-6,5	3,6	18,8	-22,6	9,0
Total-Partiel												
2013	819	5	22 110	42 479	130 352	430 431	15 881	10 096	40 543	150 913	3 947	847 576
2014	1 184	23	25 938	44 783	134 414	454 023	16 858	10 087	41 680	171 538	4 005	904 533
Pourcentage	44,6	360,0	17,3	5,4	3,1	5,5	6,2	-0,1	2,8	13,7	1,5	6,7
Autres pays ¹												
2013	2 238	16	7 227	4 024	72 517	147 762	679	379	16 918	79 210	172	331 142
2014	2 491	4	8 790	2 580	76 838	172 867	759	265	17 353	92 675	202	374 824
Pourcentage	11,3	-75,0	21,6	-35,9	6,0	17,0	11,8	-30,1	2,6	17,0	17,4	13,2
Total												
2013	3 057	21	29 337	46 503	202 869	578 193	16 560	10 475	57 461	230 123	4 119	1 178 718
2014	3 675	27	34 728	47 363	211 252	626 890	17 617	10 352	59 033	264 213	4 207	1 279 357
Pourcentage	20,2	28,6	18,4	1,8	4,1	8,4	6,4	-1,2	2,7	14,8	2,1	8,5

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à octobre											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	215 464	753 899	3 426 445	117 420	45 082	120 738	1 356 430	71 563	6 107 041
2014	...	...	18 059	201 679	760 435	3 322 153	110 570	42 669	121 673	1 385 061	67 518	6 029 817
Pourcentage	...	...	...	-6,4	0,9	-3,0	-5,8	-5,4	0,8	2,1	-5,7	-1,3
Autres												
qu'automobile												
2013	17 037	1 696	123 121	116 825	607 689	1 810 872	56 587	38 800	419 154	1 280 508	64 176	4 536 465
2014	18 695	2 028	125 045	79 152	640 430	1 911 388	59 162	39 088	440 138	1 331 821	57 670	4 704 617
Pourcentage	9,7	19,6	1,6	-32,2	5,4	5,6	4,6	0,7	5,0	4,0	-10,1	3,7
Total-Partiel												
2013	17 037	1 696	123 121	332 289	1 361 588	5 237 317	174 007	83 882	539 892	2 636 938	135 739	10 643 506
2014	18 695	2 028	143 104	280 831	1 400 865	5 233 541	169 732	81 757	561 811	2 716 882	125 188	10 734 434
Pourcentage	9,7	19,6	16,2	-15,5	2,9	-0,1	-2,5	-2,5	4,1	3,0	-7,8	0,9
Autres pays ¹												
2013	30 342	466	58 839	16 055	768 991	1 608 597	9 603	4 798	245 668	1 298 669	19 538	4 061 566
2014	36 290	399	64 494	11 199	813 547	1 808 985	8 977	4 587	266 830	1 416 520	20 748	4 452 576
Pourcentage	19,6	-14,4	9,6	-30,2	5,8	12,5	-6,5	-4,4	8,6	9,1	6,2	9,6
Total												
2013	47 379	2 162	181 960	348 344	2 130 579	6 845 914	183 610	88 680	785 560	3 935 607	155 277	14 705 072
2014	54 985	2 427	207 598	292 030	2 214 412	7 042 526	178 709	86 344	828 641	4 133 402	145 936	15 187 010
Pourcentage	16,1	12,3	14,1	-16,2	3,9	2,9	-2,7	-2,6	5,5	5,0	-6,0	3,3

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Octobre			Janvier à octobre		
	2013	2014	2014 variation	2013	2014	2014 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	167 576	182 843	9,1	2 043 345	2 203 535	7,8
Belgique	3 469	3 519	1,4	47 569	50 751	6,7
Danemark	3 109	3 581	15,2	33 214	36 624	10,3
France	36 582	40 115	9,7	417 977	439 873	5,2
Allemagne	25 505	25 956	1,8	295 007	315 846	7,1
Grèce	872	947	8,6	10 457	10 628	1,6
Italie	7 095	8 717	22,9	89 768	113 436	26,4
Pays-Bas	6 689	6 866	2,6	91 527	97 634	6,7
Portugal	1 601	1 474	-7,9	20 129	21 225	5,4
Espagne	3 679	4 118	11,9	51 800	63 562	22,7
Suède	3 191	3 453	8,2	34 987	37 196	6,3
Suisse	6 923	7 687	11,0	99 729	106 126	6,4
Royaume-Uni	47 614	52 057	9,3	591 104	621 890	5,2
Autre Europe	21 247	24 353	14,6	260 077	288 744	11,0
Afrique, total	8 034	8 475	5,5	96 710	103 123	6,6
Asie, total	112 266	140 277	25,0	1 303 305	1 524 478	17,0
Chine	27 221	37 242	36,8	323 942	422 455	30,4
Hong Kong	8 054	9 487	17,8	117 172	123 658	5,5
Inde	9 081	10 654	17,3	135 225	163 294	20,8
Israël	4 393	5 642	28,4	56 922	59 948	5,3
Japon	24 128	29 551	22,5	213 884	248 592	16,2
Malaisie	847	826	-2,5	11 220	11 915	6,2
Philippines	4 876	5 475	12,3	59 268	66 334	11,9
Singapour	2 197	2 409	9,6	30 589	31 226	2,1
Corée du Sud	13 068	17 946	37,3	140 754	164 089	16,6
Taïwan	6 158	7 832	27,2	58 748	65 368	11,3
Autre Asie	12 243	13 213	7,9	155 581	167 599	7,7
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	19 991	23 047	15,3	290 222	317 959	9,6
Jamaïque	1 584	1 589	0,3	24 611	26 270	6,7
Mexique	8 050	10 090	25,3	137 136	158 090	15,3
Trinité-et-Tobago	1 448	1 380	-4,7	21 219	19 513	-8,0
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	8 909	9 988	12,1	107 256	114 086	6,4
Amérique du Sud, total	13 817	14 358	3,9	172 513	176 452	2,3
Brésil	5 981	7 045	17,8	81 445	86 105	5,7
Autre Amérique du Sud	7 836	7 313	-6,7	91 068	90 347	-0,8
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	19 627	20 951	6,7	293 084	312 649	6,7
Australie	16 600	17 534	5,6	244 207	261 671	7,2
Nouvelle-Zélande	2 881	3 191	10,8	45 486	47 902	5,3
Autre Océanie	146	226	54,8	3 391	3 076	-9,3
Total	341 311	389 951	14,3	4 199 179	4 638 196	10,5

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Octobre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	41 690	162 833	466 204	52 773	14 429	28 301	244 628	1 650	1 012 508
2014	...	...	551	38 833	154 626	454 858	47 296	13 122	27 713	233 912	1 694	972 605
Pourcentage	...	...	...	-6,9	-5,0	-2,4	-10,4	-9,1	-2,1	-4,4	2,7	-3,9
Autres												
qu'automobile												
2013	1 095	2	8 567	6 890	111 053	330 257	13 344	12 124	121 629	116 703	148	721 812
2014	1 141	6	8 756	4 994	104 592	337 228	13 679	11 145	127 123	119 198	156	728 018
Pourcentage	4,2	200,0	2,2	-27,5	-5,8	2,1	2,5	-8,1	4,5	2,1	5,4	0,9
Total-Partiel												
2013	1 095	2	8 567	48 580	273 886	796 461	66 117	26 553	149 930	361 331	1 798	1 734 320
2014	1 141	6	9 307	43 827	259 218	792 086	60 975	24 267	154 836	353 110	1 850	1 700 623
Pourcentage	4,2	200,0	8,6	-9,8	-5,4	-0,5	-7,8	-8,6	3,3	-2,3	2,9	-1,9
Autres pays												
2013	1 653	0	4 659	114	139 820	315 181	1 368	935	47 217	103 144	18	614 109
2014	5 404	0	5 004	0	153 251	355 153	1 400	746	50 669	118 813	34	690 474
Pourcentage	226,9	...	7,4	-100,0	9,6	12,7	2,3	-20,2	7,3	15,2	88,9	12,4
Total												
2013	2 748	2	13 226	48 694	413 706	1 111 642	67 485	27 488	197 147	464 475	1 816	2 348 429
2014	6 545	6	14 311	43 827	412 469	1 147 239	62 375	25 013	205 505	471 923	1 884	2 391 097
Pourcentage	138,2	200,0	8,2	-10,0	-0,3	3,2	-7,6	-9,0	4,2	1,6	3,7	1,8

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à octobre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	432 014	2 206 315	5 278 602	659 745	172 970	447 062	3 043 111	31 851	12 271 670
2014	...	...	6 727	393 910	2 166 445	5 086 347	616 161	167 069	438 790	2 993 803	30 944	11 900 196
Pourcentage	...	...	...	-8,8	-1,8	-3,6	-6,6	-3,4	-1,9	-1,6	-2,8	-3,0
Autres												
qu'automobile												
2013	21 940	378	104 570	52 184	1 264 726	3 570 286	150 542	112 803	1 190 298	1 422 633	3 744	7 894 104
2014	22 441	347	100 986	43 624	1 261 767	3 578 055	153 273	121 477	1 284 940	1 364 136	3 892	7 934 938
Pourcentage	2,3	-8,2	-3,4	-16,4	-0,2	0,2	1,8	7,7	8,0	-4,1	4,0	0,5
Total-Partiel												
2013	21 940	378	104 570	484 198	3 471 041	8 848 888	810 287	285 773	1 637 360	4 465 744	35 595	20 165 774
2014	22 441	347	107 713	437 534	3 428 212	8 664 402	769 434	288 546	1 723 730	4 357 939	34 836	19 835 134
Pourcentage	2,3	-8,2	3,0	-9,6	-1,2	-2,1	-5,0	1,0	5,3	-2,4	-2,1	-1,6
Autres pays												
2013	32 084	2 100	135 387	23 586	1 963 932	3 945 124	91 064	75 737	703 465	1 204 157	1 102	8 177 738
2014	46 094	2 203	129 279	30 659	2 053 759	4 324 231	97 734	81 677	779 169	1 378 145	798	8 923 748
Pourcentage	43,7	4,9	-4,5	30,0	4,6	9,6	7,3	7,8	10,8	14,4	-27,6	9,1
Total												
2013	54 024	2 478	239 957	507 784	5 434 973	12 794 012	901 351	361 510	2 340 825	5 669 901	36 697	28 343 512
2014	68 535	2 550	236 992	468 193	5 481 971	12 988 633	867 168	370 223	2 502 899	5 736 084	35 634	28 758 882
Pourcentage	26,9	2,9	-1,2	-7,8	0,9	1,5	-3,8	2,4	6,9	1,2	-2,9	1,5

Date de parution : Décembre 2014

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2014.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.